

PARC CWM DARRAN | Tegernacus stone | ST 138027

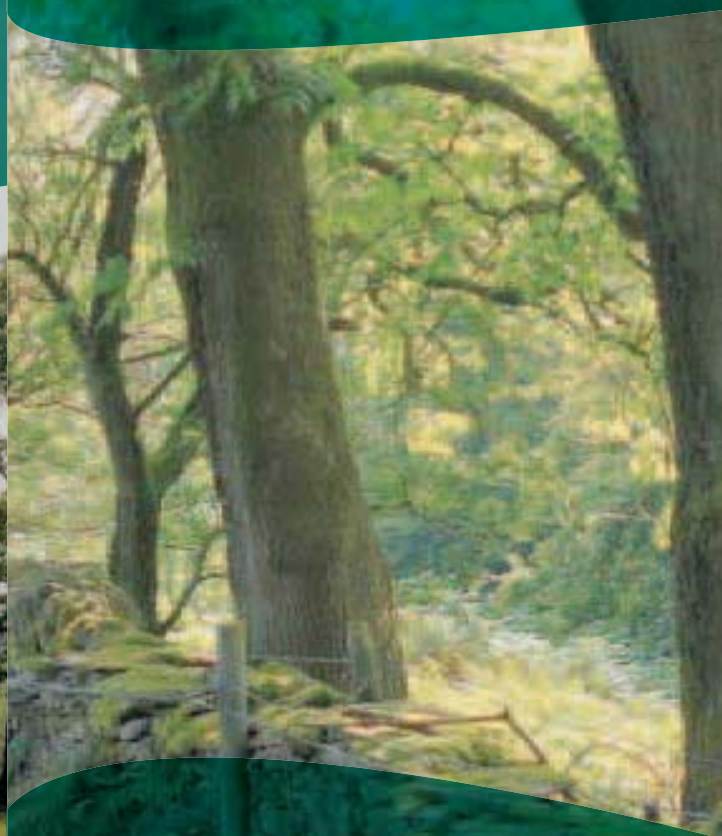
In this field there once stood a roughly cut massive slab of stone. On its surface was a Latin inscription which when translated read 'Tegernacus, son of Martius lies here'. It has been suggested that the Stone dates to the early C7th A.D., however it may be much older. In 1922 the Stone was removed to the National Museum of Wales and its location marked by the inscribed concrete pillar you see today.



PARC CWM DARRAN | Carreg Tegernacus | ST 138027

Yn y cae hwn safai llechfaen mawr ar un adeg. Roedd arysgrif Lladin ar ei arwyneb. Ystyr yr arysgrif oedd 'Dyma fan gorffwys Tegernacus, mab Martius'. Awgrymwyd y gellir dyddio'r llechfaen yn ôl i gynnar yn y 7fed Ganrif O.C., er gall fod yn hŷ symud i Amgueddfa Genedlaethol Cymru ac mae ei leoliad wedi cael ei nodi gan y piler concrit ag arysgrif arno y gallwch ei weld heddiw.

ESCAPE TO THE DARRAN VALLEY: Information DIHANGWCH I GWM DARRAN: Gwybodaeth



MAPO.S.EXPLORER 166 : Rhondda a Merthyr Tudful

UCHAFBWYNTIAU

Taith gerdded hyfryd trwy Gwm Darran, gan groesi comin gwyllt a lleoedd o ddiddordeb hanesyddol, gyda golygfeydd ysblennydd.

FFEITHIAU DEFNYDDIOL

Taith gerdded eithaf llafurus, yn dringo dau lethr i rostir agored yn ogystal â chroesi porfa a nentydd.

AWGRYMIADAU

Gwisgwch esgidiau call cryf, dillad cynnes addas a dillad sy'n atal dŵr a gwynt.

O.S. EXPLORER MAPS

166 : Rhondda and Merthyr Tydfil

HIGHLIGHTS

A wonderful walk taking in the beautiful Darran Valley, crossing wild commons and places of historical interest, with stunning views.

USEFUL FACTS

A fairly strenuous walk, climbing two hillsides to open moorland as well as crossing pasture and streams.

TIPS

Wear strong sensible footwear, suitable warm clothing and take waterproof / windproof clothing.

ESCAPE TO... THE DARRAN VALLEY

DIHANGWCHI... GWM DARRAN



 8.5 ml ; 13.7 km  5 : 00



Parc Cwm Darran

Visitor Centre car park

SO 114035

Maes parcio Canolfan Ymwelwyr



The Bailey Arms

01443 830214

+



The Darran

01443 830257

(phone for opening times) (ffoniwch am amseroedd agor)



Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg, ac mewn ieithoedd a fformatau eraill ar gais.
This document is available in Welsh, and in other languages and formats on request.

ESCAPE TO... THE DARRAN VALLEY / DIHANGWCH I... GWM DARRAN

Directions

1. From the Visitor Centre walk down towards the lake. Cross the first footbridge and turn right to walk alongside the lake.
2. Just after the car park turn left through a kissing gate and head uphill on a forestry track.
3. After 450m, at a junction of tracks, turn right at the waymark post. Follow the track uphill through a gateway, picking up the white waymarked route. Eventually you'll reach a kissing gate on your right. Just ahead of the kissing gate is a fine old stone common boundary marker [SO121038].
4. Go through the kissing gate and bear right curving around the field edge. In wet weather it may be worth staying about 10m away from the fence and avoiding the boggy areas. The path continues down following the field edge, until it meets a well-defined woodland path.
5. Continue through the woodland, climbing steadily, emerging out of the woods on top of a ridge. Walk until you've almost turned back on yourself and the dry-stone wall is on your right hand side.
6. Keep the dry-stone wall to your right hand side until you reach a gravel road and cattle grid [SO136028].
7. Turn right and follow the road to pass the memorial stone of Tergernacus and the Celtic cross at Capel y Brithdir.
8. When the road becomes tarmac turn right and walk downhill. When the road turns sharp right near a cottage, turn left down a path between two dry-stone walls. Go through a gate, cross a wooden footbridge and follow the path to the left. Continue through the next two gates and then turn sharp right. Head up along a fence and dry-stone wall.
9. Turn left at a waymark post to walk downhill alongside another dry-stone wall and through two gates. Cross a track and go downhill through a gate. Follow a wall on your left down to a gate and a farm track.
10. At the track turn right. After 200m where the track turns right, continue down a grass slope, through 2 gates, and on down some steps. Turn right to the main road.
11. Carefully cross the road, heading back up the valley through a gate and along a well-used path, past a number of benches.
12. Continue straight on to join a stony track following the waymarks, keeping left and over a bridge to a cycle-track. Turn right along the cycle-track.
13. Continue up the cycle track until bearing to the left up a tarmac path. At the top, turn left towards some cottages and then immediately right up a tarmac lane. Opposite a chapel, turn left. Go through a kissing-gate and at a bench take the upper path.

14. Go through a kissing gate and pass to the right of a second bench. Head on past a hollow oak tree to a gate and continue between two fields to a tarmac road.
15. Turn right and follow the road for 900m to a T-junction. Cross the road and enter a field through a kissing-gate. Keep to the right edge of the field and turn sharp right downhill to cross a stream.
16. Go through a gate and head uphill, past a waymark post to a kissing-gate. Turn left into the farmyard and head through a five-bar gate attached to the farmhouse. Turn left and on, through several gates, whilst following an obvious track. The track eventually leads to another gate to reach Gelligaer Common.
17. Continue on the path past a waymark post. Take the right fork, past the grassy hollows of ancient 'house platforms' through the Darran Valley. Continue down along the valley side to a gate in a dry-stone wall.
18. Pass through the gate and walk downhill through the double horse gates and onto the road. Turn right along the road and then left to walk down the drive to Parc Cwm Darran.

Cyfarwyddiadau

1. O'r Ganolfan Ymwelwyr cerddwch i lawr tuag at y llyn. Croeswch y bont droed gyntaf a throwch i'r dde i gerdded wrth ymyl y llyn.
2. Ychydig ar ôl gadael y maes parcio throwch i'r chwith trwy'r giat fochyn ac ewch i fyny'r bryn ar y llwybr trwy'r goedwig.
3. Ar ôl 450 metr, wrth gyffordd y llwybrau, throwch i'r dde wrth y postyn cyfeirio. Dilynwch y llwybr i fyny'r rhiw trwy'r adwy, a dilyn y llwybr gyda'r cyfeirbwyntiau gwyn. Cyn bo hir, fe welwch giat fochyn ar eich ochr dde. Ychydig ymlaen o'r giat fochyn mae hen garreg hardd yn nodi terfyn y comin [SO121038].
4. Ewch trwy'r giat fochyn a gwyro i'r dde o gwmpas ochr y cae. Mewn tywydd gwlyb gallai fod yn well aros tua 10 metr i fewn o'r ffens er mwyn osgoi'r mannau corslyd. Mae'r llwybr yn parhau i lawr yn dilyn ymyl y cae nes cyfarfod â llwybr coetir amlwg.
5. Parhewch i fynd ymlaen trwy'r coetir, gan ddringo'n gyson nes dod allan o'r coed ar ben cefnen. Cerddwch nes eich bod bron iawn wedi troi'n ôl arnoch eich hunan gyda'r wal gerrig sych ar eich ochr dde.
6. Cadwch y wal gerrig sych ar eich ochr dde nes cyrraedd yr heol â cherrig mân a grid gwartheg [SO136028].
7. Throwch i'r dde a dilyn yr heol heibio i gofeb Tergernacus a'r groes Geltaidd yng Nghapel y Brithdir.

8. Pan fyddwch yn gweld tarmac ar wyneb yr heol, throwch i'r dde a cherdded i lawr y rhiw. Wrth i'r heol droi yn sydyn i'r dde ger y bwthyn, throwch i'r chwith i lawr y llwybr rhwng dwy wal gerrig sych. Ewch trwy'r giat, croesi'r bontbren a dilynwch y llwybr i'r chwith. Ewch ymlaen trwy'r ddwy giat nesaf ac yna throwch yn sydyn i'r dde. Dilynwch y ffens a'r wal gerrig sych.
9. Throwch i'r chwith wrth y postyn cyfeiriad a cherdded i lawr y rhiw ger wal gerrig sych arall a thrwy ddwy giat. Croeswch y llwybr ac ewch i lawr y rhiw trwy giât. Dilynwch wal ar eich ochr chwith i lawr at giat a llwybr fferm.
10. Wrth y llwybr, throwch i'r dde. Ar ôl 200 metr ble mae'r llwybr yn troi i'r dde, daliwch i fynd i lawr llethr o laswellt, trwy ddwy giat ac i lawr ychydig o risiau. Throwch i'r dde at y briffordd.
11. Byddwch yn ofalus wrth groesi'r heol, gan fynd yn ôl i fyny'r cwm trwy giât ac ar hyd llwybr ag ôl traul arno, heibio i nifer o feinciau.
12. Parhewch i fynd syth ymlaen ac ymunwch â llwybr caregog gan ddilyn y pyst cyfeiriad, cadwch i'r chwith a thros bont i fynd ar y llwybr beicio. Throwch i'r dde ar hyd y llwybr beicio.
13. Daliwch ati i fyny'r llwybr beicio nes ei fod yn gwyro i'r chwith i fyny llwybr tarmac. Yn y pendraw, throwch i'r chwith tuag at y bythynnod ac yna yn union i'r dde i fyny lôn tarmac. Gyferbyn â'r capel, throwch i'r chwith. Ewch trwy'r giat fochyn ac wrth y fainc dilynwch y llwybr uchaf.
14. Ewch trwy'r giat fochyn a heibio i'r dde wrth yr ail fainc. Ewch ymlaen heibio coeden dderwen wag at y giat a dal i fynd rhwng y ddau gau at heol tarmac.
15. Throwch i'r dde a dilynwch yr heol am 900 metr at gyffordd T. Croeswch yr heol ac i mewn i'r cae trwy'r giat fochyn. Cadwch ar ochr dde'r cae a throwch yn sydyn i'r dde i lawr y rhiw i groesi'r nant.
16. Ewch trwy'r giat ac i fyny'r rhiw, heibio'r postyn cyfeirio at y giat fochyn. Throwch i'r chwith i iard fferm ac ymlaen trwy'r giat bum bar ar wal y ffermdy. Throwch i'r chwith ac ymlaen trwy nifer o giataiau, tra'n dilyn y llwybr amlwg. Yn y pendraw mae'r llwybr yn arwain at giat arall i gyrraedd Comin Gelligaer.
17. Daliwch ymlaen ar y llwybr heibio'r postyn cyfeirio. Cymerwch y fforch i'r dde, heibio i'r pantiau glaswelltrog gyda'r 'sylfaeni tai' hynafol trwy Gwm Darran. Ewch i lawr ar hyd ochr y cwm at giat mewn wal gerrig sych.
18. Ewch drwy'r giat a cherddwch i lawr y rhiw trwy'r giataiau ceffyl dwbl ac i'r heol. Throwch i'r dde ar hyd yr heol ac yna i'r chwith i gerdded i lawr y llwybr i Barc Cwm Darran.

